

/// PARKSIDE®



Cortacésped recargable PRMA 20-Li C3

ES

Cortacésped recargable

Traducción del manual de instrucciones original

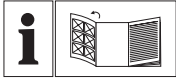
DE AT CH

Akku-Rasenmäher

Originalbetriebsanleitung

IAN 465839_2404

ES

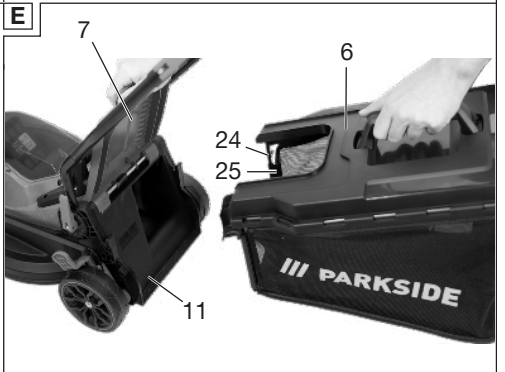
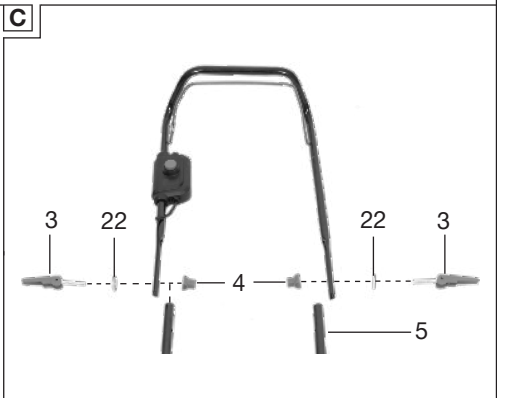
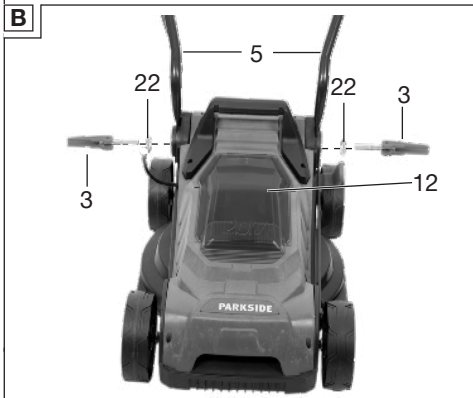
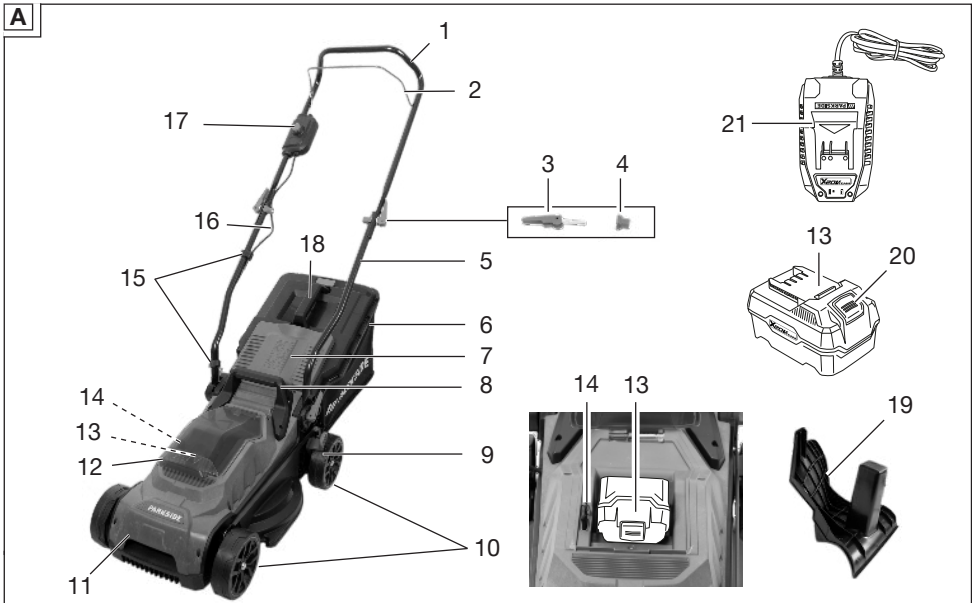


ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.



Índice de contenido

Introducción.....	4
Usado previsto.....	5
Volumen de suministro/accesorios.....	5
Vista general.....	5
Descripción del funcionamiento.....	6
Datos técnicos.....	6
Indicaciones de seguridad.....	7
Significado de las indicaciones de seguridad.....	7
Gráficos y símbolos.....	8
Advertencias de seguridad generales de la herramienta eléctrica.....	8
Advertencias de seguridad para cortacésped.....	11
Riesgos residuales.....	13
Preparación.....	14
Elementos de control.....	14
Montaje del manillar.....	14
Preparar la bolsa de recogida de la hierba.....	15
Montar la bolsa de recogida de la hierba.....	15
Desmontar la bolsa de recogida de la hierba.....	15
Vaciar la bolsa de recogida de la hierba.....	15
Kit para mantillo.....	15
Ajustar la altura de corte.....	16
Insertar y retirar la batería.....	16
Funcionamiento.....	17
Indicaciones de trabajo.....	17
Encendido y apagado.....	17
Transporte.....	18
Limpieza, mantenimiento y almacenamiento.....	18
Limpieza.....	18
Mantenimiento.....	18
Almacenamiento.....	19
Localización de averías.....	20

Eliminación/protección del medio ambiente.....21

Instrucciones para la eliminación de las baterías recargables.....	21
Indicación de desecho de cortacésped.....	21

Servicio.....21

Garantía.....	21
Servicio de reparación.....	23
Service-Center.....	23
Importador.....	23

Piezas de repuesto y accesorios.....23

Traducción de la declaración UE de conformidad.....24

Vista explosionada..... 51

Introducción

Enhorabuena por la compra de su nuevo cortacésped a batería (en adelante, denominado aparato o herramienta eléctrica).

Ha adquirido un aparato de alta calidad. Durante la producción del aparato se ha revisado su calidad y se le ha realizado una inspección final. Por lo tanto, la capacidad de funcionamiento de su aparato queda garantizada.



Este manual de instrucciones es parte de este aparato. Contiene indicaciones importantes para la seguridad, uso y desecho del producto. Lea atentamente el manual de instrucciones. Familiarícese con los controles y el uso correcto del aparato. Utilice exclusivamente el aparato como se describe y para los campos de aplicación especificados. Conserve el manual de instrucciones y entregue toda la documentación si traspasa este aparato a un tercero.

Uso previsto

El aparato está previsto exclusivamente para el uso siguiente:

- Para cortar el césped y hierbas en el ámbito doméstico.

Está prohibido utilizar el aparato con lluvia o en un entorno húmedo.

El aparato está destinado para ser utilizado por adultos. Los menores que superen los 16 años de edad pueden utilizar el aparato solo bajo supervisión.

Cualquier otro uso que no esté expresamente permitido en este manual de instrucciones puede suponer un serio peligro para el usuario y provocar daños en el aparato. El operador o usuario del aparato será responsable de los accidentes o daños causados a otras personas o sus propiedades. El aparato está destinado al uso doméstico. No se ha concebido para uso industrial prolongado. Si se le da un uso profesional, se anulará la garantía. El fabricante no se responsabiliza de los daños derivados de un uso erróneo o distinto del previsto.

Este aparato forma parte de la Serie **X 20 V TEAM** y puede utilizarse con baterías de la serie **X 20 V TEAM**. Las baterías de la serie **X 20 V TEAM** solo pueden cargarse con cargadores de la serie **X 20 V TEAM**.

Volumen de suministro/ accesorios

Desembale el aparato y compruebe el volumen de suministro.

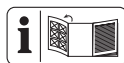
Deseche el material de embalaje según corresponda.

- Cortacésped recargable
- Manillar
- 2x Barra inferior
- Dispositivo de recogida de hierba
- Empuñadura
- Kit para mantillo

- 2x Soportes para cable
- 4x Palanca de sujeción rápida
- 4x Arandela
- 2x Tuerca
- Traducción del manual original

La batería y el cargador no están incluidos.

Vista general



En las páginas desplegadas delantera y trasera encontrará ilustraciones del aparato.

(Fig. A)

- 1 Manillar
- 2 Barra de arranque
- 3 Palanca de sujeción rápida
- 4 Tuerca
- 5 Barra inferior
- 6 Dispositivo de recogida de hierba
- 7 Protector antichoque
- 8 Asa de transporte
- 9 Palanca para ajustar la altura de corte
- 10 Ruedas
- 11 Carcasa del aparato
- 12 Cubierta
- 13 Batería
- 14 Conector de seguridad
- 15 Soportes para cable
- 16 Cable del aparato
- 17 Bloqueo de encendido
- 18 Empuñadura
- 19 Kit para mantillo
- 20 Botón de desbloqueo de la batería
- 21 Cargador

(Fig. B)

- 22 Arandela

(Fig. D)

23 Indicador de llenado

(Fig. E)

24 Varillaje del dispositivo de recogida de hierba

25 Lengüetas de plástico

(Fig. J)

26 Cuchilla

27 Tornillo de la cuchilla

28 Husillo del motor

Descripción del funcionamiento

El aparato cuenta con una carcasa de plástico con un motor eléctrico y una bolsa de recogida de la hierba. La herramienta de corte girar paralela al plano de corte de 5 niveles. El funcionamiento de los elementos de mando se describe en las siguientes páginas.

Datos técnicos

Cortacésped recargable

..... **PRMA 20-Li C3**

Tensión del motor U 20 V =

Régimen de ralentí n_0 3650 min⁻¹

Ancho de corte 330 mm

Altura de corte 25-65 mm

Tipo de protección IPX1

Peso sin batería ≈10,2 kg

Volumen del dispositivo de recogida de hierba 32 l

Nivel de presión acústica (L_{pA})
..... 75,6 dB; $K_{pA}=3$ dB

Nivel de potencia acústica (L_{WA})
- garantizado 88 dB

- medido 86 dB; $K_{WA}=1,96$ dB

Vibración (a_h) en el manillar superior

..... 0,69 m/s²; $K= 1,5$ m/s²

Temperatura max. 50 °C

-Procedimiento de carga 4-40 °C

-Almacenamiento -20-50 °C

-Funcionamiento 0-45 °C

Producto con batería Smart PAPS 204 A1/
Smart PAPS 208 A1:
banda de frecuencias
..... 2400-2483,5 MHz
potencia transmitida ≤20 dBm

Los valores de ruido y vibración se han obtenido según la normativa y disposiciones indicadas en la declaración de conformidad.

El valor de emisión de vibraciones y el valor de emisiones sonoras indicados se obtienen mediante la medición en un procedimiento de ensayo normalizado y se pueden utilizar para hacer una comparación entre una herramienta eléctrica y otra. El valor de emisión de vibraciones y el valor de emisiones sonoras indicados también pueden utilizarse para una evaluación preliminar de la carga.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Los valores de emisión de vibraciones y sonoras reales pueden variar frente a los valores indicados cuando se hace un uso real de la herramienta electrónica, dependiendo del tipo y forma en que se utiliza la herramienta. Intente minimizar la exposición a las vibraciones en la medida de lo posible. Una medida para reducir la tensión por las vibraciones es, por ejemplo, limitar el tiempo de trabajo. En este sentido, se deben tener en cuenta todas las fases del ciclo de trabajo (por ejemplo, los tiempos en los que el aparato está desconectado y aquellos en los que está encendido, pero funciona sin carga).

Tiempos de carga

Este aparato forma parte de la Serie **X 20 V TEAM** y puede utilizarse con baterías de la serie **X 20 V TEAM**. Las

baterías de la serie **X 20 V TEAM** solo pueden cargarse con cargadores de la serie **X 20 V TEAM**.

Le recomendamos utilizar este aparato únicamente con las siguientes baterías: PAP 20 B1, PAP 20 B3, Smart PAPS 204 A1, Smart PAPS 208 A1

Le recomendamos cargar estas baterías con los siguientes cargadores: PLG 20 A3, PLG 20 A4, PLG 20 C1,

PLG 20 C2, PLG 20 C3, PLG 201 A1, PDSLGL 20 A1, PDSLGL 20 B1, Smart PLGS 2012 A1

Datos técnicos de la batería y el cargador: Consultar las instrucciones separadas.

En el tiempo de carga influyen factores como la temperatura del entorno y de la batería, así como la tensión de red aplicada, por lo que puede desviarse de los valores especificados.

Tiempo de carga (min)	PAP 20 A1 PAP 20 A2 PAP 20 B1	PAP 20 A3 PAP 20 B3 Smart PAPS 204 A1	Smart PAPS 208 A1
PLG 20 A1 PLG 20 A4 PLG 20 C1	60	120	240
PLG 20 C2	45	80	165
PLG 20 A2 PLG 20 A3 PLG 20 C3 PDSLGL 20 A1 PDSLGL 20 B1	35	60	120
PLG 201 A1	135	250	500
Smart PLGS 2012 A1	35	45	50

Indicaciones de seguridad

En este apartado se presentan las indicaciones de seguridad básicas para utilizar el aparato.

▲ ¡ADVERTENCIA! Una manipulación inadecuada de la batería puede producir daños personales y materiales. Observe las indicaciones de seguridad y las indicaciones de carga y de uso correcto que aparecen en las instrucciones de funcionamiento de su batería y cargador de la serie **X 20 V TEAM**. Para una descripción más detallada sobre el proce-

so de carga y para más información, consulte este manual de instrucciones separado.

Significado de las indicaciones de seguridad

▲ ¡PELIGRO! Si no sigue esta indicación de seguridad, se producirá accidentes. El resultado es una lesión grave o la muerte.












▲ ¡ADVERTENCIA! Si no sigue esta indicación de seguridad, es posible que se produzca un accidente. El resultado es posiblemente una lesión grave o la muerte.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! Si no sigue esta indicación de seguridad, se producirá accidentes. El resultado es posiblemente una lesión de gravedad leve o media.

¡NOTA IMPORTANTE! Si no sigue esta indicación de seguridad, se producirá accidentes. El resultado es posiblemente un daño material.

Gráficos y símbolos

Símbolos gráficos sobre el aparato

-  ¡Atención!
-  ¡Peligro por descarga eléctrica!
-  ¡Peligro de lesiones por la proyección de piezas!
-  ¡Dispositivo de corte afilado! Mantener alejados los pies y las manos.
-  Está prohibido utilizar el aparato con lluvia o en un entorno húmedo.
-  Utilice protección ocular
-  Utilice protección auditiva
-  Lea las instrucciones de uso
-  Mantenga alejadas a las personas en las inmediaciones del aparato
-  Apague el motor y extraiga el conector de seguridad antes de realizar trabajos de ajuste o limpieza.
-  ¡Antes de realizar trabajos de mantenimiento, retire la batería!
-  ¡Atención! Funcionamiento por inercia del dispositivo de corte



Nivel de potencia acústica garantizado L_{WA} en dB(A)



Círculo de corte



Indicación llave de contacto



Los aparatos eléctricos no deben tirarse a la basura doméstica.

Gráficos en el manual de instrucciones



Utilice guantes de protección

Advertencias de seguridad generales de la herramienta eléctrica

⚠ ¡ADVERTENCIA! Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica. Si no se siguen todas las instrucciones incluidas más abajo puede producirse una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves. **Guarde todas las advertencias e instrucciones para referencia futura.**

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica operada con corriente de la red eléctrica (con cable eléctrico), o su herramienta eléctrica operada con baterías (sin cable eléctrico).

1. **SEGURIDAD DEL ÁREA DE TRABAJO**
 - a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas abarrotadas u oscuras favorecen los accidentes.
 - b) **No opere las herramienta eléctricas en atmósferas explosivas tales como en presencia de líquidos, gases o polvo inflama-**

- bles.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden incendiar el polvo o los gases.
- c) **Mantenga alejados a los niños y personas en el área cuando esté operando una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacer que pierda el control.
2. **SEGURIDAD ELÉCTRICA**
- a) **Las clavijas de las herramientas eléctricas tienen que coincidir con el enchufe. Nunca modifique la clavija de ninguna forma. No utilice ningún adaptador con herramientas conectadas a tierra.** Las clavijas originales no modificadas y los enchufes adecuados reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- b) **Evite el contacto entre su cuerpo y las superficies conectadas a tierra, como tubos, radiadores, cables y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o ambientes húmedos.** Si el agua penetra en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- d) **No maltrate el cable. Nunca use el cable para cargar, jalar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga alejado el cable del calor, aceite, bordes afilados o partes móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e) **Al usar una herramienta eléctrica en exteriores, utilice una extensión adecuada para uso en exteriores.** Utilizar un cable adecuado para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f) **Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en una ubicación húmeda, utilice una fuente protegida con un dispositivo de corriente residual (RCD).** Utilizar un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.
3. **SEGURIDAD PERSONAL**
- a) **Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo, y utilice el sentido común cuando esté utilizando una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de distracción al operar herramientas eléctricas pueden tener como resultado graves lesiones físicas.
- b) **Utilice equipo de protección personal. Siempre utilice protección para los ojos.** Utilizar equipo protector, como una máscara anti-polvo, calzado de seguridad antideslizante, un casco, o protección auditiva para lograr las condiciones apropiadas reduce la posibilidad de lesiones personales.
- c) **Evite un arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectar la fuente de energía y/o el paquete de baterías, y antes de recoger o cargar la herramienta.** Cargar las herramientas eléctricas con su dedo puesto en el interruptor o conectar la energía a herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido aumenta la posibilidad de tener accidentes.
- d) **Retire cualquier llave de ajuste o llave ingles antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave inglesa o una llave que se haya

dejado pegada a una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede ocasionar lesiones personales.

- e) **No se extralimite. Mantenga una posición y un balance adecuados en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f) **Vista ropa adecuada. No utilice ropa suelta o joyas. Mantenga su cabello y su ropa lejos de las partes móviles.** Las prendas de vestir sueltas, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las partes móviles.
- g) **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de extracción de polvo e instalaciones de recolección, asegúrese de que estén conectados y se utilicen adecuadamente.** La utilización de recolección de polvo puede reducir los riesgos relacionados con este.
- h) **No permita que la familiaridad obtenida por el uso frecuente de las herramientas lo vuelva descuidado y le haga ignorar los principios de seguridad de herramientas.** Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

4. USO Y CUIDADO DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y con más seguridad al ritmo para el cual fue diseñada.
- b) **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlar-

se con el interruptor es peligrosa y tiene que repararse.

- c) **Desconecte la clavija de la fuente de energía y/o el paquete de baterías de la herramienta eléctrica, si este es desmontable, antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar las herramientas eléctricas.** Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar accidentalmente la herramienta eléctrica.
- d) **Almacene las herramientas eléctricas que no utilice fuera del alcance de los niños, y no permita a personas que no estén familiarizadas con las herramientas eléctricas o estas instrucciones que operen dichas herramientas.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.
- e) **Proporcione mantenimiento a las herramientas eléctricas y sus accesorios. Revise si hay desalineaciones de partes de conexión o móviles, roturas de partes y cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la herramienta eléctrica. Si está dañada, mande a reparación la herramienta antes de usarla.** Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas con mal mantenimiento.
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte con un buen mantenimiento y filos de corte bien afilados tienden menos a atorarse y son más fáciles de controlar.
- g) **Utilice la herramienta eléctrica, sus accesorios y brocas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, tomando en cuenta las con-**

diciones de trabajo y el trabajo que se va a realizar. Utilizar la herramienta eléctrica para operaciones distintas a las que está destinada podría ocasionar una situación de riesgo.

- h) **Mantenga las manijas y las superficies de agarre secas, limpias y sin aceite o grasa.** Las manijas y superficies de agarre resbalosas no permiten un manejo y control seguro de la herramienta en situaciones inesperadas.
5. **USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA DE BATERÍAS**
- a) **Recargue solamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que es adecuado para un tipo de paquete de baterías puede crear un riesgo de incendio si se usa con otro paquete de baterías.
- b) **Utilice las herramientas eléctricas solamente con los paquetes de baterías diseñados específicamente.** El uso de cualquier otro paquete de baterías puede crear un riesgo de lesiones e incendio.
- c) **Cuando no se esté usando el paquete de baterías, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, como clips para papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos de metal pequeños que puedan hacer una conexión de una terminal a otra.** Hacer un corto circuito entre las terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
- d) **En condiciones inadecuadas puede salir líquido de la batería; evite el contacto. Si entra en contacto con él accidentalmente, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, también busque ayuda mé-**

dica. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.

- e) **No utilice un paquete de baterías o una herramienta que estén dañados o modificados.** Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un comportamiento impredecible y ocasionar incendios, explosiones o un riesgo de lesiones.
- f) **No exponga un paquete de baterías o una herramienta al fuego o a temperatura excesiva.** La exposición al fuego o temperaturas superiores a 130 °C pueden causar explosiones.
- g) **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de baterías o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Cargar de manera inadecuada o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.
6. **SERVICIO**
- a) **Lleve su herramienta eléctrica a servicio con una persona calificada para realizar reparaciones y que utilice solamente reparaciones idénticas.** Esto asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.
- b) **Nunca dé servicio a paquetes de baterías dañados.** El servicio a los paquetes de baterías solo debe realizarlo el fabricante o proveedores de servicios autorizados.

Advertencias de seguridad para cortacésped

- **No utilice el cortacésped cuando haga mal tiempo, especialmente si hay riesgo de rayos.** Esto redu-

ce el riesgo de ser alcanzado por un rayo.

- **Inspeccione minuciosamente la zona en la que se va a utilizar el cortacésped para detectar la presencia de fauna salvaje.** La fauna silvestre puede resultar herida por el cortacésped durante su funcionamiento.
- **Inspeccione minuciosamente la zona donde se va a utilizar el cortacésped y retire todas las piedras, palos, alambres, huesos y otros objetos extraños.** Los objetos arrojados pueden causar lesiones personales.
- **Antes de utilizar el cortacésped, compruebe siempre visualmente que la cuchilla y el conjunto de cuchillas no estén desgastados ni dañados.** Las piezas desgastadas o dañadas aumentan el riesgo de lesiones.
- **Mantenga los dispositivos de protección en su sitio. Los dispositivos de protección deben estar en buen estado de funcionamiento y correctamente montados.** Un dispositivo de protección suelto, dañado o que no funcione correctamente puede provocar lesiones personales.
- **Mantenga todas las entradas de aire de refrigeración libres de residuos.** Las entradas de aire obstruidas y los residuos pueden provocar un sobrecalentamiento o riesgo de incendio.
- **Cuando maneje el cortacésped, lleve siempre calzado antideslizante y de protección. No utilice el cortacésped si está descalzo o lleva sandalias abiertas.** Esto reduce la posibilidad de lesiones en los pies por contacto con la hoja en movimiento.
- **Cuando maneje el cortacésped, lleve siempre pantalones largos.** La piel expuesta aumenta la probabilidad de lesiones por objetos arrojados.
- **No utilice el cortacésped sobre hierba mojada. Camine, nunca corra.** Esto reduce el riesgo de resbalones y caídas que pueden provocar lesiones personales.
- **No utilice el cortacésped en pendientes excesivamente pronunciadas.** Esto reduce el riesgo de pérdida de control, resbalones y caídas que pueden provocar lesiones personales.
- **Cuando trabaje en pendientes, asegúrese siempre de pisar bien, trabaje siempre en sentido transversal, nunca hacia arriba o hacia abajo, y extreme las precauciones al cambiar de dirección.** Esto reduce el riesgo de pérdida de control, resbalones y caídas que pueden provocar lesiones personales.
- **Extreme las precauciones al dar marcha atrás o tirar del cortacésped hacia usted. Sea siempre consciente de lo que le rodea.** Esto reduce el riesgo de tropiezos durante el funcionamiento.
- **No toque las cuchillas ni otras piezas móviles peligrosas mientras estén en movimiento.** Esto reduce el riesgo de lesiones por piezas móviles.
- **Al retirar material atascado o limpiar el cortacésped, asegúrese de que todos los interruptores de alimentación estén apagados y la batería desconectada.** El funcionamiento inesperado del cortacésped puede provocar lesiones personales graves.

- **Compruebe regularmente si la bolsa de recogida de la hierba está desgastada o rota.** Una bolsa de recogida de la hierba desgastada o dañada aumenta el riesgo de lesiones.
- Detenga la **herramienta de corte** si tiene que inclinar la máquina para transportarla por superficies que no sean de hierba y cuando transporte la máquina hacia y desde la zona de trabajo.
- No incline la máquina cuando el motor esté encendido, a menos que deba inclinarse para arrancar. No incline la máquina más de lo estrictamente necesario y levante únicamente la pieza que esté en dirección opuesta a usted.
- Detenga la máquina, retire la batería/las baterías y espere a que todas las piezas móviles se detengan por completo.
 - Si se ha golpeado un objeto extraño, inspeccione la máquina en busca de daños y repárela antes de volver a ponerla en marcha y hacerla funcionar.
 - Si la máquina empieza a vibrar de forma anormal; compruebe inmediatamente si hay daños, sustituya y repare las piezas dañadas y compruebe si hay alguna(s) pieza(s) suelta(s) y apriétela(s).
- Realice los trabajos de limpieza y mantenimiento antes del almacenamiento.
- Sustituya los componentes desgastados o dañados juntos para mantener la simetría, si procede.
- En máquinas con varias **herramientas de corte**, asegúrese de que una **herramienta de corte** giratoria pueda provocar el giro de otras **herramientas de corte**.

- Tenga cuidado al ajustar la máquina para evitar pillarse los dedos entre la **herramienta de corte** en movimiento y las partes fijas de la máquina.
- Al realizar el mantenimiento de la **herramienta de corte**, tenga en cuenta que la **herramienta de corte** puede seguir moviéndose incluso después de desconectarla.

Advertencias de seguridad adicionales

- **Utilice sólo accesorios recomendados por PARKSIDE.** Los accesorios inadecuados pueden causar una descarga eléctrica o un incendio.

Riesgos residuales

Incluso aunque esta herramienta eléctrica se maneje con precaución, existen siempre riesgos residuales. Debido a su diseño y ejecución, esta herramienta eléctrica puede presentar los siguientes peligros:

- Daños oculares, si no se utilizan gafas de protección.
- Daños auditivos, si no se lleva una protección adecuada para los oídos.
- Daños en la salud provocados por las vibraciones en manos y brazos, si el aparato se utiliza por un periodo prolongado o si no se utiliza y se mantiene correctamente.
- Lesiones por cortes
- Lesiones por piezas en movimiento o superficies calientes.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Peligro por el campo electromagnético generado mientras el dispositivo está en funcionamiento. En determinadas circunstancias este campo puede afectar a implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el peligro de lesiones graves o mortales, recomenda-

mos a las personas que tengan implantes médicos que consulten a su médico y al fabricante de los implantes médicos antes de utilizar la máquina.

Preparación

▲ ¡ADVERTENCIA! Peligro de lesiones debido a la puesta en marcha involuntaria del aparato. No introduzca el conector de seguridad (14) en el aparato hasta que el aparato esté completamente preparado para su uso.

Solo realice aquellos trabajos para los que se considera capacitado. Si no está seguro, diríjase a un especialista o contacte directamente con nuestro servicio de atención al cliente.

Elementos de control

Antes de poner en funcionamiento el aparato por primera vez, familiarícese con los elementos de control.

Indicador de llenado

Indicaciones (Fig. D)

- Encima de la bolsa de recogida de la hierba (6) hay un indicador de llenado (23).
- El indicador de llenado (23) solo funciona cuando el aparato está en funcionamiento.



Indicador de llenado abierto: Dispositivo de recogida de hierba vacío



Indicador de llenado cerrado: Dispositivo de recogida de hierba lleno

Montaje del manillar

Montar la barra inferior (Fig. A/B)

1. Inserte las dos barras inferiores (5) en el alojamiento de la carcasa del aparato (11).

2. Introduzca una arandela (22) en los tornillos de las palancas de sujeción rápida (3).
3. Fije las barras inferiores (5) con las palancas de sujeción rápida (3). Gire las palancas de sujeción rápida (3) en el sentido de las agujas del reloj.
4. Bloquee las palancas de sujeción rápida (3) presionándolas hacia el manillar (1). Deben estar colocadas en el manillar (1) de tal forma que puedan tensarse ejerciendo una fuerza media.

Montar el manillar (Fig. C)

1. Introduzca una arandela (22) en los tornillos de las palancas de sujeción rápida (3).
2. Coloque el manillar (1) sobre las barras inferiores (5). Sostenga con una mano el manillar (1) durante todo el montaje. Se puede colocar en dos posiciones.
3. Introduzca las palancas de sujeción rápida (3) con el tornillo y la arandela (22) desde el exterior a través de la abertura deseada del manillar.
4. Coloque una tuerca (4) en cada uno de los extremos roscados de las palancas de sujeción rápida (3). Presione las tuercas (4) del manillar (1).
5. Fije el manillar (1) con las palancas de sujeción rápida (3). Gire las palancas de sujeción rápida (3) en el sentido de las agujas del reloj.
6. Bloquee las palancas de sujeción rápida (3) presionándolas hacia el manillar (1). Deben estar colocadas en el manillar (1) de tal forma que puedan tensarse ejerciendo una fuerza media.
7. **Enganchar el soporte del cable:** Enganche los soportes para el cable (15) a la barra inferior derecha

(5) para fijar así el cable del aparato (16).

Preparar la bolsa de recogida de la hierba

(Fig. D/E)

1. Enganche el mango (18) en la parte superior del dispositivo de recogida de hierba (6).
2. Coloque las lengüetas de plástico (25) sobre el varillaje del dispositivo de recogida de hierba (24).

Montar la bolsa de recogida de la hierba

▲ ¡ADVERTENCIA! Peligro de lesiones. No está permitido trabajar con el aparato sin el protector antichoque o sin el dispositivo de recogida de hierba.

Procedimiento (Fig. D/E)

1. Levante el protector antichoque (7).
2. Sostenga la bolsa de recogida de la hierba (6) por el mango (18).
3. Enganche la bolsa de recogida de la hierba (6) en el enganche.
4. Pliegue el protector antichoque (7) sobre la bolsa de recogida de la hierba (6). Este mantiene la bolsa de recogida de la hierba (6) en la posición adecuada.

Desmontar la bolsa de recogida de la hierba

(Fig. D/E)

1. Levante el protector antichoque (7).
2. Sostenga la bolsa de recogida de la hierba (6) por el mango (18).
3. Desenganche la bolsa de recogida de la hierba (6).
4. Levante el protector antichoque (7) hacia la carcasa del aparato (11).

Vaciar la bolsa de recogida de la hierba

(Fig. D/E)

1. Véase *Desmontar la bolsa de recogida de la hierba*, p. 15.
2. Sujete la bolsa de recogida de la hierba (6) por el mango (18) para un mejor agarre.
3. Deseche la hierba cortada en un recipiente adecuado.
4. Véase *Montar la bolsa de recogida de la hierba*, p. 15.

Kit para mantillo

Diferencia entre la siega y el mantillo

Al utilizar el kit para mantillo (19), los recortes de hierba no se recogen en un dispositivo de recogida, sino que se trituran y se distribuyen por el césped. De esta manera, los organismos del suelo pueden descomponer los nutrientes que contienen los recortes de césped y se forma un ciclo de nutrientes. En consecuencia, el césped cubierto con mantillo debe fertilizarse con mucha menos frecuencia. En principio, debe cortarse el césped con relativa frecuencia de modo que solo queden pequeñas cantidades de mantillo sobre el césped. Por lo tanto, es mejor cubrir el césped con mantillo al menos una vez a la semana y ajustar el cortacésped de manera que solo cubra el 40 % de la altura total del césped. Si el mantillo permanece visible en el césped (por ejemplo, durante el primer corte de césped del año o en caso de un crecimiento fuerte), debe utilizarse el dispositivo de recogida de hierba (6).

Montaje del kit para mantillo

(Fig. F)

1. Retire la bolsa de recogida de la hierba (6) si está insertada.

- Levante el protector antichoque (7).
- Coloque el kit para mantillo (19).
- Baje el protector antichoque (7) de forma que quede sobre el kit para mantillo (19). El protector sujeta el kit para mantillo (19) en la posición adecuada.

Desmontaje del kit para mantillo (Fig. F)

- Levante el protector antichoque (7).
- Retire el kit para mantillo (19).
- Baje el protector antichoque (7).

Ajustar la altura de corte

Cuidado del césped

Cortar con regularidad el césped estimula la formación de hojas fuertes pero, al mismo tiempo, hace que las plantas de maleza mueran. Por esta razón, después de cada corte, el césped se vuelve más denso y se crea un césped uniforme y robusto. El primer corte se realiza en abril con una altura de crecimiento de 70 - 80 mm. Durante el período de vegetación principal, el césped se corta al menos una vez a la semana.

Seleccionar la altura de corte adecuada

Para el primer corte de la temporada, se debe escoger una altura de corte alta. La altura de corte adecuada para un césped de suntuario es de alrededor de 25 - 40 mm, mientras que para un césped utilitario es de alrededor de 40 - 60 mm.

El aparato cuenta con 5 alturas de corte:

- 25/35 mm - altura de corte baja
- 45/ 55 mm - altura de corte intermedia
- 65 mm - altura de corte alta

Procedimiento (Fig. A/G)

- Sujete el aparato por el asa de transporte (8) y levántelo o presiónelo hacia abajo.
- Sujete la palanca para el ajuste de la altura de corte (9) presiónela hacia un lado.
- Mueva la palanca para el ajuste de la altura de corte (9) por los puntos hasta ajustar la altura de corte deseada.
- Presione la palanca para el ajuste de la altura de corte (9) hacia un lado para encajarla.

Insertar y retirar la batería

▲ ¡ADVERTENCIA! Peligro de lesiones debido a la puesta en marcha involuntaria del aparato. No coloque la batería (13) en el aparato hasta que el aparato esté completamente preparado para su uso.

Nota

No colocar la batería correcta en el aparato puede dañar el aparato y la batería.

Insertar la batería

- Abra la tapa (12).
- Deslice la batería (13) a lo largo del carril guía para introducirla en el soporte de la batería.
La batería encaja de manera audible.
- Cierre la tapa (12).

Retirar la batería (Fig. H)

- Abra la tapa (12).
- Presione y mantenga presionado el desbloqueo de la batería (20) en la batería (13).
- Saque la batería del soporte.
- Cierre la tapa (12).

Funcionamiento

Indicaciones de trabajo

▲ **¡ADVERTENCIA!** Peligro de lesiones. Solo se pueden realizar ajustes al aparato mientras el motor está apagado y la cuchilla parada. Para ello, retire la clavija de seguridad (14).

▲ **¡ADVERTENCIA!** Peligro de lesiones. Tras apagar el aparato, la cuchilla sigue girando durante unos segundos. No toque la cuchilla en marcha.

▲ **¡ADVERTENCIA!** Peligro de lesiones. No está permitido trabajar con el aparato sin el protector antichoque o sin el dispositivo de recogida de hierba.

Indicaciones

- Antes de usar el aparato, compruebe siempre que todos los tornillos, tuercas, pernos y otras fijaciones estén bien asegurados y que los dispositivos de protección y las cubiertas de protección están bien colocados en su lugar. Los adhesivos gastados o dañados deben sustituirse.
- Cumpla con las restricciones para emisión de ruidos y las normas locales.

Procedimiento

- Ajuste la altura de corte de forma que el aparato no se sobrecargue. De lo contrario, el motor se puede dañar.
- Guíe el aparato a la velocidad de la marcha por un camino lo más recto posible. Para un corte perfecto, las tiras de corte deberían solaparse siempre unos pocos centímetros.
- Trabaje siempre perpendicularmente a la pendiente.
- Nunca vaya hacia atrás con el aparato.

- Si las cuchillas entran en contacto con un cuerpo extraño, pare de inmediato el motor. Espere hasta que se detenga la cuchilla y compruebe si el aparato presenta daños. Retome el trabajo si el aparato no presenta ningún daño.
- Si va a realizar una pausa prolongada o a transportar el aparato, apague el aparato y espere hasta que se detenga la cuchilla.
- Limpie el aparato después de cada uso como se describe en *Limpieza, mantenimiento y almacenamiento*, p. 18.

Encendido y apagado

▲ **¡ADVERTENCIA!** Peligro de lesiones. Tras apagar el aparato, la cuchilla sigue girando durante unos segundos. No toque la cuchilla en marcha.

Indicaciones

- Gracias a la gestión inteligente de la energía, el motor arranca con retardo.

Encender (Fig. H/I)

1. Coloque el aparato sobre una superficie plana.
2. Levante la tapa (12) de la carcasa del aparato.
3. Compruebe si se han insertado baterías cargadas (13). De lo contrario, véase *Insertar y retirar la batería*, p. 16.
4. Inserte la clavija de seguridad (14) en la abertura prevista junto a las baterías (13). La clavija de seguridad solo puede ser insertada en una posición. Preste atención a la ranura de guía en la abertura junto a las baterías y a la clavija de seguridad (14).
5. Cierre la tapa (12).
6. Antes de encender el aparato procure que no toque ningún objeto.

- Para encenderlo, mantenga pulsado el bloqueo de encendido (17) y tire de la barra de arranque (2).
- Suelte ahora el bloqueo de encendido (17).

Apagar (Fig. H/I)

- Para apagarlo, suelte la barra de encendido (2).

Transporte

Indicaciones (Fig. A)

- Apague el aparato, retire la batería y espere hasta que se detenga la cuchilla.
- Tenga en cuenta el peso del aparato durante el transporte.
- Use guantes durante el transporte y evite el contacto con partes peligrosas (por ejemplo, motor caliente, cuchilla).

Limpieza, mantenimiento y almacenamiento

⚠ ¡ADVERTENCIA! Peligro de lesiones debido a la puesta en marcha involuntaria del aparato. Protéjase durante los trabajos de mantenimiento y limpieza. Apague el aparato y desenchufe el conector de seguridad (14). Los trabajos de reparación y mantenimiento que no están descritos en estas instrucciones han de llevarse a cabo por nuestro centro de servicio. Utilice exclusivamente piezas de repuesto originales.

Limpieza

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡Descarga eléctrica! Nunca rocíe el aparato con agua.



Utilice guantes de protección

Indicación

Peligro de daños. Las sustancias químicas pueden dañar las partes del aparato que son de plástico. No utilice detergentes o disolventes.

Limpiar después del uso

- Mantenga limpias las ranuras de ventilación, la carcasa del motor y las empuñaduras del aparato. Para ello utilice un trapo húmedo o un cepillo.
- No utilice objetos duros o afilados para la limpieza. Podría dañar el aparato.
- Retire los restos de plantas que hayan quedado en las ruedas, las ranuras de ventilación, la abertura de expulsión y la zona de las cuchillas con un palo de madera o plástico.

Mantenimiento



Utilice guantes de protección

- Antes de cualquier uso, controle el aparato para ver si presenta desperfectos visibles como pueden ser piezas sueltas, desgastadas o dañadas. Compruebe el asiento firme de todas las tuercas, pernos y tornillos.
- Revise las cubiertas y dispositivos de protección para ver si tienen desperfectos y si están en la posición correcta. Si es necesario, cámbielos.

La empresa no asume ninguna responsabilidad por los daños originados por nuestros aparatos, si tales daños se deben a una reparación indebida o al uso de piezas no originales, o si se deben a un uso no conforme al previsto.

Cambiar la cuchilla

Si la cuchilla está desafilada, se puede volver a afilar en un taller especializado. Si la cuchilla está dañada o desequilibrada, deberá sustituirse.

Herramientas necesarias

- Destornillador (SW13)

Procedimiento (Fig. H/J)

1. Desconecte el conector de seguridad (14) o retire la batería (13) del aparato (véase *Insertar y retirar la batería*, p. 16).
2. Ponga el aparato de lado.
3. Utilice guantes resistentes y sujete firmemente la cuchilla (26). Desenrosque el tornillo de la cuchilla (27) en sentido contrario a las agujas del reloj con ayuda de una llave inglesa del husillo del motor (28).
4. Vuelva a montar la nueva cuchilla (26) en el orden inverso. Procure que la cuchilla (26) esté correctamente posicionada y que el tornillo de la cuchilla (27) esté bien apretado.

Almacenamiento

▲ ¡ADVERTENCIA! Peligro de incendio. No almacene el aparato con el dispositivo de recogida de hierba lleno. Con el calor la hierba empieza a fermentar.

Indicaciones

- Guarde siempre el aparato en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.

- Deje enfriar el motor antes de guardar el aparato en espacios cerrados.
- No envuelva el aparato en bolsas de nailon, ya que podría formarse humedad y moho.
- La temperatura óptima de almacenamiento de la batería y el aparato oscila entre 0 °C y 45 °C. Durante el almacenamiento, evite el frío o calor extremos para que la batería no pierda potencia.
- Cuando vaya a almacenar el aparato durante un largo periodo de tiempo (p. ej., durante el invierno), retire la batería (observe las instrucciones de uso separadas para la batería y el cargador)

Plegar el aparato

Para guardar el aparato de forma que no ocupe mucho espacio, tenga en cuenta lo siguiente:

Procedimiento (Fig. K)

1. Afloje y abra las palancas de sujeción rápida (3). Para ello, gire la palanca de sujeción rápida (3) en el sentido contrario a las agujas del reloj.
2. Pliegue el manillar (1) hacia delante para que el aparato ocupe menos espacio. El cable del aparato (16) no debe quedar aprisionado.

Localización de averías

La siguiente tabla le ayudará a eliminar las pequeñas averías:

Problema	Posible causa	Subsanación del error
El aparato no arranca	Batería (13) no insertada	Insertar batería (véase <i>Insertar y retirar la batería</i> , p. 16)
	Batería (13) descargada	Cargar la batería (observar el manual de instrucciones independiente de la batería y del cargador)
	Bloqueo de encendido (17)/ Barra de arranque (2) defectuosos	Diríjase al centro de servicio.
	Motor defectuoso	
	Escobillas de carbón desgastadas	
	Césped demasiado largo	Ajustar una altura de corte más alta. Levantar ligeramente las ruedas delanteras presionando el manillar (1).
El motor se apaga	Bloqueo por cuerpos extraños	Retirar cualquier cuerpo extraño
Resultado del trabajo insatisfactorio o el motor funciona con dificultad	Altura de corte demasiado baja	Ajustar una altura de corte más alta
	Cuchilla (26) sin filo	Encargar el afilado de la cuchilla (26) o su sustitución
	Área de la cuchilla obstruida	Limpiar el aparato
	Cuchilla (26) montada incorrectamente	Montar correctamente la cuchilla (26)
La cuchilla (26) no gira	Cuchilla (26) obstruida por la hierba	Eliminar la hierba
	Tornillo de la cuchilla (27) flojo	Apretar el tornillo de la cuchilla (27)
Ruidos, traqueteo o vibraciones inusuales	Tornillo de la cuchilla (27) flojo	Apretar el tornillo de la cuchilla (27)
	Cuchilla (26) dañada	Cambiar la cuchilla (26)

Eliminación/ protección del medio ambiente

Retire la batería del aparato y lleve el aparato, la batería, los accesorios y el embalaje a un punto verde para su reciclaje.



Los aparatos eléctricos no deben tirarse a la basura doméstica.

El símbolo del contenedor de basura tachado significa que este producto no debe eliminarse como residuo municipal sin clasificar al final de su vida útil.

Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos:

Los consumidores tienen la obligación legal de reciclar los aparatos eléctricos y electrónicos de forma ecológica al final de su vida útil. De este modo, se garantiza un reciclaje respetuoso con el medio ambiente y con los recursos.

Dependiendo de las normas estatales, puede tener las siguientes opciones:

- devolverlo a un punto de venta,
- entregarlo a un punto de recogida oficial,
- devolver al fabricante/distribuidor.

Esto no afecta a los accesorios y a otros medios sin componentes electrónicos.

Instrucciones para la eliminación de las baterías recargables



No tire la batería a la basura doméstica, tampoco al fuego (peligro de explosión) o al agua. Las baterías deterioradas pueden provocar daños en el medio ambiente y en su salud cuando desprenden vapores o líquidos venenosos.

Elimine las baterías según las disposiciones locales. Las baterías defectuosas o gastadas deben ser recicladas. Entregue las baterías en un punto de reciclaje donde sean tratadas para su reutilización respetando el medio ambiente. Pregunte en la empresa municipal de gestión de residuos o en nuestro centro de servicio. Elimine las baterías descargadas. Recomendamos que ponga sobre los polos tiras adhesivas para evitar que se cortocircuiten. No abra la batería.

Indicación de desecho de cortacésped

No eche el césped cortado en el contenedor de basura, llévalo a un lugar de compostaje o distribúyalo por el suelo bajo los arbustos y los árboles.

Servicio

Garantía

Estimada/o cliente:

Este producto tiene una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. En caso de defectos en este producto, tiene derechos legales contra el vendedor del producto. Estos derechos legales no están limitados por nuestra garantía que se detalla a continuación.

Condiciones de la garantía

El plazo de la garantía empieza a partir de la fecha de compra. Guarde el recibo de caja original, ya que se necesita como comprobante de compra. Si se produce un defecto de material o de fabricación en el plazo de tres años a partir de la fecha de compra de este producto, procederemos a la reparación o sustitución del producto, según consideremos oportuno, sin cargo alguno para usted. Para poder hacer uso de la garantía, es necesario presentar el aparato defectuoso y el comprobante de compra (recibo de caja) en el plazo de tres años y entregar una breve descripción por escrito de la naturaleza del defecto y de cuándo se produjo.

Si nuestra garantía cubre el defecto, recibirá el producto reparado o uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no supone un nuevo inicio del periodo de garantía.

Periodo de garantía y reclamaciones por defectos legales

La garantía no prolonga el periodo de garantía. Esto también se aplica a piezas repuestas o reparadas. Cualquier daño o defecto ya presente en el momento de la compra debe ser comunicado inmediatamente después de desembalar el producto. Transcurrido el periodo de garantía, cualquier reparación está sujeta a costes.

Alcance de la garantía

El producto ha sido fabricado cuidadosamente según las más estrictas normas de calidad y ha sido sometido a pruebas exhaustivas antes de su entrega.

La garantía cubre los fallos de material o de fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas al desgaste normal y que, por lo

tanto, pueden considerarse piezas de desgaste (p. ej.: Cuchilla) o los daños en las piezas frágiles.

Esta garantía queda anulada si el producto ha sido dañado, utilizado indebidamente o no se ha mantenido correctamente. Para garantizar el uso adecuado del producto, es imprescindible respetar estrictamente todas las instrucciones que figuran en el manual de instrucciones. Se debe evitar a toda costa cualquier uso o acción desaconsejada o advertida en el manual de instrucciones.

El producto está previsto exclusivamente para su uso particular y no para un uso profesional. La garantía desaparece en caso de manipulación inadecuada, uso de la fuerza e intervenciones no realizadas por nuestro centro de servicio autorizado.

Tramitación en caso de reclamación de garantía

Con el fin de garantizar una rápida tramitación de su solicitud, le rogamos que siga las siguientes instrucciones:

- Para cualquier consulta, conserve el recibo de caja y el número de artículo (IAN 465839_2404) como comprobante de su compra.
- El número del artículo figura en la placa de características del producto, en un grabado en el producto, en la portada de su manual de instrucciones (parte inferior a la izquierda) o en la pegatina situada en la parte posterior o inferior del producto.
- Si se producen errores de funcionamiento u otros defectos, póngase en contacto con el centro de servicio que se indica a continuación **por teléfono** O utilice nuestro **formulario de contacto**, que pue-

de encontrar en *parkside-diy.com* en la sección **Servicio**.

- Después de consultar con nuestro centro de servicio, puede enviar un producto que haya sido identificado como defectuoso a la dirección de servicio que se le ha proporcionado, con el franqueo pagado, junto con el comprobante de compra (recibo de caja) e indicando en qué consiste el defecto y cuándo se produjo. Para evitar problemas de aceptación y costes adicionales, utilice únicamente la dirección que se le ha comunicado. Asegúrese de que el envío no se realiza a portes debidos, por mercancías voluminosas, exprés u otro tipo de carga especial. Por favor, envíe el producto con todos los accesorios suministrados con la compra y asegúrese de que el embalaje de transporte es suficientemente seguro.

Servicio de reparación

Para las reparaciones **no cubiertas por la garantía**, póngase en contacto con el centro de servicio. Estarán encantados de proporcionarle un presupuesto.

- Solo podemos procesar equipos que hayan sido suficientemente empaquetados y franqueados.

Nota: Envíe su aparato limpio y con una nota de los defectos a la dirección indicada por el centro de servicio.

- No se aceptarán los aparatos enviados a portes debidos, por mercancías voluminosas, envíos exprés o con otro tipo de carga especial.
- Nos deshacemos de forma gratuita de los aparatos defectuosos devueltos.

Service-Center



Servicio España

Tel.: 900 994 940

Formulario de contacto en *parkside-diy.com*

IAN 465839_2404

Importador

Por favor, tenga en cuenta que la siguiente dirección no es una dirección de servicio técnico. Póngase en contacto con la dirección del centro de servicio mencionada arriba.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Str. 20

63762 GroBostheim

ALEMANIA

www.grizzlytools.de

Piezas de repuesto y accesorios

Encontrará piezas de repuesto y accesorios en *www.grizzlytools.shop*. Si surgen problemas durante el proceso de pedido, por favor, póngase en contacto con nosotros a través de nuestra tienda online. Si tiene más preguntas, póngase en contacto con: *Service-Center*, p. 23

Posición	Nombre	Nº de pedido
3, 4, 22	Cierre rápido (Juego)	91104922
5	Barra inferior (Juego)	91104930
6, 18	Dispositivo de recogida de hierba (Juego)	91104927

14	Conector de seguridad	91104928
19	Kit para mantillo	91105632
26, 27, 28	Cuchilla de repuesto (Juego)	13700704

Traducción de la declaración UE de conformidad

Producto: **Cortacésped recargable**

Modelo: **PRMA 20-Li C3**

Número de serie: 000001–150000

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:

**2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC
• 2011/65/EU & (EU) 2015/863**

Producto con batería Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1: 2014/53/EU

El objeto de la declaración descrito anteriormente es conforme a la Directiva 2011/65/EU del Parlamento Europeo y del Consejo, de 8 de junio de 2011, sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

Para garantizar la conformidad, se han aplicado las siguientes normas armonizadas así como las normas y reglamentos nacionales:

**EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN IEC 62841-4-3:2021/A11:2021
EN IEC 63000:2018 • EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021**

**Producto con batería Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1:
EN 301 489-1 V2.2.3:2019 • Draft EN 301 489-17 V3.2.6:2023
EN 300 328 V2.2.2:2019 • EN 50663:2017**

De acuerdo con la Directiva sobre emisiones sonoras 2000/14/EC, se confirma lo siguiente: Nivel de potencia acústica (L_{WA})

– medido: 86 dB;

– garantizado: 88 dB

Se ha seguido el procedimiento de evaluación de la conformidad según el anexo VI de la Directiva 2000/14/EC.

Organismo notificado: TÜV SÜD Industrie Service GmbH • NB: 0036 • Westendstrasse 199 • 80686 München • Deutschland

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante:

CE Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
ALEMANIA
13.12.2024



Christian Frank
Representante autorizado para la documentación

Inhaltsverzeichnis

Einleitung.....25
 Bestimmungsgemäße Verwendung..... 26
 Lieferumfang/Zubehör.....26
 Übersicht.....26
 Funktionsbeschreibung.....27
 Technische Daten.....27

Sicherheitshinweise..... 28
 Bedeutung der Sicherheitshinweise.....28
 Bildzeichen und Symbole.....29
 Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge.....29
 Sicherheitshinweise für Rasenmäher..... 33
 Restrisiken.....34

Vorbereitung..... 35
 Bedienteile.....35
 Holm montieren.....35
 Grasfangeinrichtung vorbereiten..... 36
 Grasfangeinrichtung montieren..... 36
 Grasfangeinrichtung demontieren..... 36
 Grasfangeinrichtung entleeren.....36
 Mulchkit.....36
 Schnitthöhe einstellen..... 37
 Akku einsetzen und entnehmen..... 37

Betrieb..... 38
 Arbeitshinweise..... 38
 Ein- und Ausschalten..... 38

Transport..... 39

Reinigung, Wartung und Lagerung..... 39
 Reinigung..... 39
 Wartung.....39
 Lagerung..... 40

Fehlersuche.....41
Entsorgung/Umweltschutz..... 41

Zusätzliche Entsorgungshinweise für Deutschland..... 42
 Entsorgungshinweise für Akkus.....42
 Entsorgungshinweis für Rasenmäher..... 42

Service..... 43
 Garantie..... 43
 Reparatur-Service..... 44
 Service-Center..... 44
 Importeur.....44

Ersatzteile und Zubehör..... 45

Original-EU-Konformitätserklärung..... 46
Explosionszeichnung..... 51

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Akku-Rasenmähers (nachfolgend Gerät oder Elektrowerkzeug genannt).

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Dieses Gerät wurde während der Produktion auf Qualität geprüft und einer Endkontrolle unterzogen. Die Funktionsfähigkeit Ihres Gerätes ist somit sichergestellt.



Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Geräts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Bedienteilen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Geräts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist ausschließlich für folgende Verwendung bestimmt:

- Das Mähen von Rasen- und Grasflächen im häuslichen Bereich.

Die Benutzung des Gerätes bei Regen oder feuchter Umgebung ist verboten.

Das Gerät ist zum Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Jugendliche über 16 Jahre dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.

Jede andere Verwendung, die in dieser Betriebsanleitung nicht ausdrücklich zugelassen wird, kann eine ernsthaftige Gefahr für den Benutzer darstellen und zu Schäden am Gerät führen. Der Bediener oder Nutzer des Geräts ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich. Das Gerät ist für den Einsatz im Heimwerkerbereich bestimmt. Es wurde nicht für den gewerblichen Dauereinsatz konzipiert. Bei gewerblichem Einsatz erlischt die Garantie. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrige Verwendung oder falsche Bedienung verursacht wurden.

Das Gerät ist Teil der Serie **X 20 V TEAM** und kann mit Akkus der **X 20 V TEAM** Serie betrieben werden. Akkus der Serie **X 20 V TEAM** dürfen nur mit Ladegeräten der Serie **X 20 V TEAM** geladen werden.

Lieferumfang/Zubehör

Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie den Lieferumfang. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.

- Akku-Rasenmäher
- Oberer Holm
- 2x Unterer Holm
- Grasfangeinrichtung

- Handgriff
- Mulchkit
- 2x Kabelhalter
- 4x Schnellspannhebel
- 4x Unterlegscheibe
- 2x Mutter
- Originalbetriebsanleitung

Akku und Ladegerät sind nicht im Lieferumfang enthalten.

Übersicht



Die Abbildungen des Geräts finden Sie auf der vorderen und hinteren Ausklappseite.

(Abb. A)

- 1 Oberer Holm
- 2 Startbügel
- 3 Schnellspannhebel
- 4 Mutter
- 5 Unterer Holm
- 6 Grasfangeinrichtung
- 7 Prallschutz
- 8 Tragegriff
- 9 Hebel zur Schnitthöhenverstellung
- 10 Räder
- 11 Gerätegehäuse
- 12 Abdeckung
- 13 Akku
- 14 Sicherheitsstecker
- 15 Kabelhalter
- 16 Gerätekabel
- 17 Einschaltsperr
- 18 Handgriff
- 19 Mulchkit
- 20 Akku-Entriegelungstaste
- 21 Ladegerät

(Abb. B)

- 22 Unterlegscheibe

(Abb. D)

23 Füllstandsanzeige

(Abb. E)

24 Grasfangeinrichtung-Gestänge

25 Kunststoffflaschen

(Abb. J)

26 Messer

27 Messerschraube

28 Motorspindel

Funktionsbeschreibung

Das Gerät besitzt ein Kunststoffgehäuse mit einem Elektromotor sowie einer Grasfangeinrichtung. Das Schneidwerkzeug dreht sich parallel zur 5-stufigen Schnittebene.

Die Funktion der Bedienteile entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Beschreibungen.

Technische Daten

Akku-Rasenmäher ..PRMA 20-Li C3

Motorspannung U 20 V =

Leerlaufdrehzahl n_0 3650 min⁻¹

Schnittbreite 330 mm

Schnitthöhe 25-65 mm

Schutzart IPX1

Gewicht ohne Akku ≈10,2 kg

Volumen Grasfangeinrichtung 32 l

Schalldruckpegel L_{pA}
..... 75,6 dB; $K_{pA}=3$ dB

Schalleistungspegel L_{WA}

– garantiert 88 dB

– gemessen 86 dB; $K_{WA}=1,96$ dB

Vibration (a_h) am oberen Holm
..... 0,69 m/s²; $K=1,5$ m/s²

Temperatur max. 50 °C

–Ladevorgang 4-40 °C

–Lagerung -20-50 °C

–Betrieb 0-45 °C

Produkt mit Akku
Smart PAPS 204 A1/
Smart PAPS 208 A1:

Frequenzband 2400–2483,5 MHz
Sendeleistung ≤20 dBm

Lärm- und Vibrationswerte wurden entsprechend den in der Konformitätserklärung genannten Normen und Bestimmungen ermittelt.

Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

▲ WARNUNG! Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von dem Angabewert abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird. Es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Ladezeiten

Das Gerät ist Teil der Serie **X 20 V TEAM** und kann mit Akkus der **X 20 V TEAM** Serie betrieben werden. Akkus der Serie **X 20 V TEAM**

dürfen nur mit Ladegeräten der Serie **X 20 V TEAM** geladen werden.

Wir empfehlen Ihnen, dieses Gerät ausschließlich mit folgenden Akkus zu betreiben: PAP 20 B1, PAP 20 B3, Smart PAPS 204 A1, Smart PAPS 208 A1

Wir empfehlen Ihnen, diese Akkus mit folgenden Ladegeräten zu laden: PLG 20 A3, PLG 20 A4, PLG 20 C1, PLG 20 C2, PLG 20 C3, PLG 201 A1,

PDSLГ 20 A1, PDSLГ 20 B1, Smart PLGS 2012 A1

Technische Daten von Akku und Ladegerät: Siehe separate Anleitung. Die Ladezeit wird u.a. durch Faktoren wie Temperatur der Umgebung und des Akkus, sowie der anliegenden Netzspannung beeinflusst und kann ggf. von den angegebenen Werten abweichen.

Ladezeit (Min.)	PAP 20 A1 PAP 20 A2 PAP 20 B1	PAP 20 A3 PAP 20 B3 Smart PAPS 204 A1	Smart PAPS 208 A1
PLG 20 A1 PLG 20 A4 PLG 20 C1	60	120	240
PLG 20 C2	45	80	165
PLG 20 A2 PLG 20 A3 PLG 20 C3 PDSLГ 20 A1 PDSLГ 20 B1	35	60	120
PLG 201 A1	135	250	500
Smart PLGS 2012 A1	35	45	50

Sicherheitshinweise

Dieser Abschnitt behandelt die grundlegenden Sicherheitshinweise beim Gebrauch des Geräts.

▲ WARNUNG! Personen- und Sachschäden durch unsachgemäßen Umgang mit dem Akku. Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Hinweise zum Aufladen und der korrekten Verwendung in der Betriebsanleitung Ihres Akkus und Ladegeräts der Serie **X 20 V TEAM**. Eine detaillierte Beschreibung zum Ladevorgang und weitere Informationen finden Sie in dieser separaten Bedienungsanleitung.

Bedeutung der Sicherheitshinweise

▲ GEFAHR! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist schwere Körperverletzung oder Tod.















▲ WARNUNG! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt möglicherweise ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise schwere Körperverletzung oder Tod.

▲ VORSICHT! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise leichte oder mittelschwere Körperverletzung.

HINWEIS! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise ein Sachschaden.

Bildzeichen und Symbole

Bildzeichen auf dem Gerät

-  Achtung!
-  Gefahr durch elektrischen Schlag!
-  Verletzungsgefahr durch weggeschleuderte Teile!
-  Scharfe Schneideinrichtung! Füße und Hände fernhalten.
-  Die Benutzung des Gerätes bei Regen oder feuchter Umgebung ist verboten.
-  Augenschutz benutzen
-  Gehörschutz benutzen
-  Betriebsanleitung lesen
-  Umstehende Personen vom Gerät fernhalten
-  Motor ausschalten und Sicherheitsstecker ziehen vor Einstellungs- oder Reinigungsarbeiten.
-  Entfernen Sie den Akku vor Wartungsarbeiten!
-  Achtung! Nachlauf der Schneideinrichtung
-  Garantierter Schalleistungsspiegel L_{WA} in dB(A)
-  Schnittkreis



Hinweis Kontaktschlüssel



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Bildzeichen in der Betriebsanleitung



Schutzhandschuhe benutzen

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

▲ WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1. **Arbeitsplatzsicherheit**
 - a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
 - b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die

den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeuges fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.
- 2. **Elektrische Sicherheit**
 - a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit Schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
 - c) **Halten Sie das Elektrowerkzeug von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den**

Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- 3. **Sicherheit von Personen**
 - a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
 - b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
 - c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an

- die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
 - e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
 - f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
 - g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
 - h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.
4. **Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs**
- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
 - b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
 - c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
 - d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
 - e) **Pflegen Sie das Elektrowerkzeug und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die ausführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.
5. **Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs**
- a) **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- e) **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
- f) **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion hervorrufen.
- g) **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.
6. **Service**
- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- b) **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Her-

steller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

Sicherheitshinweise für Rasenmäher

- **Verwenden Sie den Rasenmäher nicht bei schlechtem Wetter, besonders nicht bei Gewitter.** Dies reduziert die Gefahr, von einem Blitz getroffen zu werden.
 - **Untersuchen Sie den Arbeitsbereich gründlich nach Wildtieren.** Wildtiere können durch den laufenden Rasenmäher verletzt werden.
 - **Untersuchen Sie den Arbeitsbereich gründlich und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper.** Herausgeschleuderte Teile können zu Verletzungen führen.
 - **Kontrollieren Sie vor dem Gebrauch des Rasenmähers immer, ob das Mähmesser und das Mähwerk nicht abgenutzt oder beschädigt sind.** Abgenutzte oder beschädigte Teile erhöhen das Verletzungsrisiko.
 - **Belassen Sie Schutzabdeckungen an ihrem Platz. Schutzabdeckungen müssen einsatzfähig und ordnungsgemäß befestigt sein.** Eine lose, beschädigte oder nicht richtig funktionierende Schutzabdeckung kann zu Verletzungen führen.
 - **Halten Sie Kühlluft Eintrittsöffnungen frei von Ablagerungen.** Blockierte Lufteinlässe und Ablagerungen können zu Überhitzung oder Brandgefahr führen.
 - **Tragen Sie beim Betrieb des Rasenmähers immer rutschfeste Sicherheitsschuhe. Niemals barfuß oder mit offenen Sandalen arbeiten.** Dadurch vermindern Sie die Gefahr einer Fußverletzung
- beim Kontakt mit dem rotierenden Mähmesser.
 - **Tragen Sie beim Betrieb des Rasenmähers immer lange Hosen.** Bloße Haut erhöht die Wahrscheinlichkeit von Verletzungen durch herausgeschleuderte Teile.
 - **Betreiben Sie den Rasenmäher nicht in nassem Gras. Gehen Sie dabei, niemals rennen.** Dadurch verringern Sie die Gefahr auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.
 - **Betreiben Sie den Rasenmäher nicht auf übermäßig steilen Hängen.** Damit wird das Risiko vermindert, die Kontrolle zu verlieren, auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.
 - **Achten Sie beim Arbeiten an Abhängen auf einen sicheren Stand; arbeiten Sie immer quer zum Abhang, niemals aufwärts oder abwärts, und seien Sie extrem vorsichtig beim Ändern der Arbeitsrichtung.** Damit wird das Risiko vermindert, die Kontrolle zu verlieren, auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.
 - **Seien Sie besonders vorsichtig beim Rückwärtsmähen oder wenn Sie den Rasenmäher zu sich herziehen. Achten Sie immer auf die Umgebung.** Dies reduziert die Stolpergefahr während des Arbeitens.
 - **Berühren Sie keine Messer oder andere gefährliche Teile, die sich noch bewegen.** Damit vermindern Sie das Risiko einer Verletzung durch sich bewegende Teile.
 - **Stellen Sie sicher, dass alle Schalter ausgeschaltet sind und der Akku abgetrennt ist, bevor**

Sie eingeklemmtes Material entfernen oder den Rasenmäher reinigen. Ein unerwarteter Betrieb des Rasenmähers kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

- **Prüfen Sie die Grasfangeinrichtung regelmäßig auf Verschleiß oder Abnutzung.** Eine abgenutzte oder beschädigte Grasfangeinrichtung erhöht das Risiko von Verletzungen.
- Halten Sie das **Schneidwerkzeug** an, falls die Maschine zum Transport beim Überqueren anderer Oberflächen als Gras und beim Transport der Maschine zum und vom Mähbereich gekippt werden muss.
- Kippen Sie die Maschine nicht, wenn der Motor eingeschaltet wird, es sei denn, die Maschine muss zum Starten gekippt werden. Die Maschine nicht mehr als absolut nötig kippen und nur den von Ihnen abgewandten Teil anheben.
- Halten Sie die Maschine an, entnehmen Sie den Akku/ die Akkus und warten Sie den vollständigen Stillstand aller sich bewegenden Teile ab.
 - Wenn ein Fremdkörper getroffen wurde; untersuchen Sie die Maschine auf Beschädigung und reparieren Sie sie, bevor sie erneut gestartet und betrieben wird.
 - Wenn die Maschine ungewöhnlich zu vibrieren beginnt; prüfen Sie sofort auf Beschädigung, ersetzen und reparieren Sie beschädigte Teile und prüfen Sie auf etwaige(n) lose(n) Teile(n) und ziehen Sie sie fest.
- Führen Sie Reinigungs- und Instandhaltungsarbeiten vor dem Lagern aus.

- Tauschen Sie abgenutzte oder beschädigte Bauteile nur satzweise aus, um die Symmetrie zu bewahren, soweit zutreffend.
- Achten Sie bei Maschinen mit mehreren **Schneidwerkzeugen** darauf, dass ein rotierendes **Schneidwerkzeug** andere **Schneidwerkzeuge** zum Rotieren bringen kann.
- Vorsicht bei Einstellarbeiten an der Maschine, vermeiden Sie ein Erfassen der Finger zwischen sich bewegenden **Schneidwerkzeug** und feststehenden Teilen der Maschine.
- Seien Sie sich beim Instandhalten des **Schneidwerkzeugs** bewusst, dass sich das **Schneidwerkzeug** auch nach dem Abschalten noch bewegen kann.

Weiterführende Sicherheitshinweise

- **Verwenden Sie ausschließlich Zubehör, welches von PARKSIDE empfohlen wurde.** Ungeeignetes Zubehör kann zu elektrischem Schlag oder Feuer führen.

Restrisiken

Auch wenn Sie dieses Elektrowerkzeug vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Elektrowerkzeugs auftreten:

- Augenschäden, falls kein geeigneter Augenschutz getragen wird.
- Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.
- Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.

- Schnittverletzungen
- Verletzungen durch bewegliche Teile oder heiße Oberflächen.

▲ WARNUNG! Gefahr durch elektromagnetisches Feld, das während das Gerät im Betrieb ist, erzeugt wird. Das Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller des medizinischen Implantats zu konsultieren, bevor das Gerät bedient wird.

Vorbereitung

▲ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Stecken Sie den Sicherheitsstecker (14) erst dann in das Gerät, wenn es vollständig für den Einsatz vorbereitet ist.

Führen Sie nur Arbeiten aus, die Sie sich selbst zutrauen. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich an einen Fachmann oder direkt an unseren Service.

Bedienteile


Lernen Sie vor dem ersten Betrieb des Geräts die Bedienteile kennen.

Füllstandsanzeige

Hinweise (Abb. D)

- Oberhalb an der Grasfangeinrichtung (6) ist eine Füllstandsanzeige (23) angebracht.
- Die Füllstandsanzeige (23) funktioniert nur, wenn das Gerät in Betrieb ist.

 Füllstandsanzeige geöffnet:
Grasfangeinrichtung leer

 Füllstandsanzeige geschlossen:
Grasfangeinrichtung gefüllt

Holm montieren

Unteren Holm montieren (Abb. A/B)

1. Stecken Sie die beiden unteren Holme (5) in die Aufnahme am Gerätegehäuse (11).
2. Stecken Sie jeweils eine Unterlegscheibe (22) auf die Schrauben der Schnellspannhebel (3).
3. Befestigen Sie die unteren Holme (5) mit den Schnellspannhebeln (3). Drehen Sie die Schnellspannhebel (3) im Uhrzeigersinn.
4. Verriegeln Sie die Schnellspannhebel (3), indem Sie diese in Richtung oberen Holm (1) drücken. Sie müssen so an den oberen Holm (1) anliegen, dass ein Spannen mit mittlerer Kraft erfolgen kann.

Oberen Holm montieren (Abb. C)

1. Stecken Sie jeweils eine Unterlegscheibe (22) auf die Schrauben der Schnellspannhebel (3).
2. Setzen Sie den oberen Holm (1) an die unteren Holme (5). Halten Sie mit einer Hand den oberen Holm (1) in Position während der gesamten Montage. Es sind zwei Positionen möglich.
3. Stecken Sie die Schnellspannhebel (3) mit der Schraube und der Unterlegscheibe (22) von außen durch die gewünschte Holm-Öffnung.
4. Setzen Sie auf die Schraubenenden der Schnellspannhebel (3) jeweils eine Mutter (4). Drücken Sie die Muttern (4) an den oberen Holm (1).

- Befestigen Sie den oberen Holm (1) mit den Schnellspannhebel (3). Drehen Sie die Schnellspannhebel (3) im Uhrzeigersinn.
- Verriegeln Sie die Schnellspannhebel (3), indem Sie diese in Richtung oberen Holm (1) drücken. Sie müssen so an den oberen Holm (1) anliegen, dass ein Spannen mit mittlerer Kraft erfolgen kann.
- Kabelhalter einknippen:** Klipsen Sie die Kabelhalter (15) am rechten unteren Holm (5) ein und fixieren Sie damit das Gerätekabel (16).

Grasfangeinrichtung vorbereiten

(Abb. D/E)

- Klemmen Sie den Handgriff (18) an die Oberseite der Grasfangeinrichtung (6) ein.
- Stülpen Sie die Kunststoffflaschen (25) über das Grasfangeinrichtung-Gestänge (24).

Grasfangeinrichtung montieren

▲ WARNUNG! Verletzungsgefahr. Mit dem Gerät darf nicht ohne Prallschutz oder Grasfangeinrichtung gearbeitet werden.

Vorgehen (Abb. D/E)

- Heben Sie den Prallschutz (7) an.
- Halten Sie die Grasfangeinrichtung (6) am Handgriff (18).
- Hängen Sie die Grasfangeinrichtung (6) in die Aufhängung ein.
- Klappen Sie den Prallschutz (7) auf die Grasfangeinrichtung (6). Er hält die Grasfangeinrichtung (6) an richtiger Position.

Grasfangeinrichtung demontieren

(Abb. D/E)

- Heben Sie den Prallschutz (7) an.
- Halten Sie die Grasfangeinrichtung (6) am Handgriff (18).
- Hängen Sie die Grasfangeinrichtung (6) aus.
- Klappen Sie den Prallschutz (7) an das Gerätegehäuse (11) zurück.

Grasfangeinrichtung entleeren

(Abb. D/E)

- Siehe *Grasfangeinrichtung demontieren*, S. 36.
- Fassen Sie die Grasfangeinrichtung (6) am Handgriff (18) an, für einen besseren Halt.
- Schütten Sie das geschnittene Gras in ein dafür geeignetes Behältnis.
- Siehe *Grasfangeinrichtung montieren*, S. 36.

Mulchkit

Unterschied Rasenmähen und Rasenmulchen

Bei der Verwendung des Mulchkits (19) wird der Grasschnitt nicht in einer Fangeinrichtung aufgefangen, sondern zerkleinert und auf dem Rasen verteilt. Die Nährstoffe, die im Rasenschnitt enthalten sind, werden somit durch Bodenorganismen abgebaut und bilden einen Nährstoffkreislauf. Gemulchter Rasen muss daher wesentlich seltener gedüngt werden. Grundsätzlich gilt, dass der Rasen relativ oft gemäht werden muss, so dass nur in geringen Mengen Mulch auf dem Rasen verbleibt. Am besten ist es daher, den Rasen mindestens einmal in der Woche zu mulchen und den Mäher so einzustellen, dass

nur ca. 40 % der Gesamthöhe des Rasens als Mulch anfallen. Falls der Mulch sichtbar auf der Rasenfläche liegen bleibt (zum Beispiel beim ersten Rasenschnitt des Jahres oder bei starkem Wachstum), sollte mit der Grasfangeinrichtung (6) gearbeitet werden.

Mulchkit einsetzen (Abb. F)

1. Entfernen Sie die Grasfangeinrichtung (6), falls eingesetzt.
2. Heben Sie den Prallschutz (7) an.
3. Setzen Sie das Mulchkit (19) ein.
4. Klappen Sie den Prallschutz (7) auf das Mulchkit (19). Er hält das Mulchkit (19) in Position.

Mulchkit entnehmen (Abb. F)

1. Heben Sie den Prallschutz (7) an.
2. Entnehmen Sie das Mulchkit (19).
3. Klappen Sie den Prallschutz (7) zu.

Schnitthöhe einstellen

Rasenpflege

Regelmäßiges Mähen regt die Gras-pflanze zu einer verstärkten Blattbildung an, lässt aber gleichzeitig Unkrautpflanzen absterben. Daher wird der Rasen nach jedem Mähvorgang dichter und es entsteht ein gleichmäßig belastbarer Rasen. Der erste Schnitt erfolgt ab etwa April bei einer Aufwuchshöhe von 70 - 80 mm. In der Hauptvegetationszeit wird der Rasen mindestens einmal pro Woche gemäht.

Richtige Schnitthöhe wählen

Für den ersten Schnitt in der Saison sollte eine große Schnitthöhe gewählt werden. Die richtige Schnitthöhe beträgt bei einem Zierrasen etwa 25 - 40 mm, bei einem Nutzasen etwa 40 - 60mm.

Das Gerät besitzt 5 Schnitthöhen:

- 25/35 mm - geringe Schnitthöhe
- 45/ 55 mm - mittlere Schnitthöhe

- 65 mm - große Schnitthöhe

Vorgehen (Abb. A/G)

1. Fassen Sie den Tragegriff (8) und heben Sie das Gerät an bzw. drücken Sie das Gerät nach unten.
2. Greifen Sie den Hebel zur Schnitthöhenverstellung (9) und drücken Sie ihn zur Seite.
3. Führen Sie den Hebel zur Schnitthöhenverstellung (9) an der Rasierung vorbei auf die gewünschte Schnitthöhe.
4. Drücken Sie den Hebel zur Schnitthöhenverstellung (9) für das Einrasten zur Seite.

Akku einsetzen und entnehmen

▲ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Setzen Sie den Akku (13) erst dann in das Gerät ein, wenn es vollständig für den Einsatz vorbereitet ist.

Hinweis

Ein falscher Akku kann das Gerät und den Akku beschädigen.

Akku einsetzen

1. Öffnen Sie die Abdeckung (12).
2. Schieben Sie den Akku (13) entlang der Führungsschiene in die Akku-Halterung.
Der Akku verriegelt hörbar.
3. Schließen Sie die Abdeckung (12).

Akku entnehmen (Abb. H)

1. Öffnen Sie die Abdeckung (12).
2. Drücken und halten Sie die Akku-Entriegelungstaste (20) am Akku (13).
3. Ziehen Sie den Akku aus der Akku-Halterung.
4. Schließen Sie die Abdeckung (12).

Betrieb

Arbeitshinweise

▲ WARNUNG! Verletzungsgefahr. Einstellungen am Gerät dürfen nur bei abgeschaltetem Motor und stillstehendem Messer vorgenommen werden. Ziehen Sie hierfür den Sicherheitsstecker (14).

▲ WARNUNG! Verletzungsgefahr. Nach dem Ausschalten des Gerätes dreht sich das Messer noch für einige Sekunden. Berühren Sie das laufende Messer nicht.

▲ WARNUNG! Verletzungsgefahr. Mit dem Gerät darf nicht ohne Prallschutz oder Grasfangeinrichtung gearbeitet werden.

Hinweise

- Prüfen Sie immer vor Gebrauch des Geräts, ob alle Schrauben, Muttern, Bolzen und anderen Befestigungen gut gesichert sind, und dass die Schutzeinrichtungen und Schutzabdeckungen an Ort und Stelle sind. Abgenutzte oder beschädigte Aufkleber müssen ersetzt werden.
- Beachten Sie den Lärmschutz und örtliche Vorschriften.

Vorgehen

- Stellen Sie die Schnitthöhe so ein, dass das Gerät nicht überlastet wird. Andernfalls kann der Motor beschädigt werden.
- Führen Sie das Gerät im Schrittempo in möglichst geraden Bahnen. Für ein lückenloses Mähen sollten sich die Bahnen immer um wenige Zentimeter überlappen.
- Arbeiten Sie an Hängen immer quer zum Hang.
- Bewegen Sie sich mit dem Gerät nicht rückwärts.

- Sollten die Messer mit einem Fremdkörper in Berührung kommen, stellen Sie den Motor sofort ab. Warten Sie den Stillstand des Messers ab und prüfen Sie das Gerät auf Beschädigungen. Nehmen Sie die Arbeit nur bei einem unbeschädigten Gerät wieder auf.
- Schalten Sie in längeren Arbeitspausen und zum Transport das Gerät aus und warten Sie den Stillstand des Messers ab.
- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Einsatz wie in *Reinigung, Wartung und Lagerung*, S. 39 beschrieben.

Ein- und Ausschalten

▲ WARNUNG! Verletzungsgefahr. Nach dem Ausschalten des Gerätes dreht sich das Messer noch für einige Sekunden. Berühren Sie das laufende Messer nicht.

Hinweise

- Aufgrund des intelligenten Energiemanagements läuft der Motor verzögert an.

Einschalten (Abb. H/I)

1. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche.
2. Heben Sie die Abdeckung (12) am Gerätegehäuse an.
3. Prüfen Sie, ob der geladene Akku (13) eingesetzt ist. Falls nicht siehe *Akku einsetzen und entnehmen*, S. 37.
4. Stecken Sie den Sicherheitsstecker (14) in die dafür vorgesehene Öffnung neben dem Akku (13). Der Sicherheitsstecker kann nur in einer Position eingesteckt werden. Achten Sie auf die Führungsrille an der Öffnung neben dem Akku und am Sicherheitsstecker (14).
5. Schließen Sie die Abdeckung (12).

6. Achten Sie vor dem Einschalten darauf, dass das Gerät keine Gegenstände berührt.
7. Zum Einschalten ziehen Sie bei gedrückter Einschaltsperr (17) den Startbügel (2).
8. Lassen Sie jetzt die Einschaltsperr (17) los.

Ausschalten (Abb. H/I)

1. Zum Ausschalten lassen Sie den Startbügel (2) los.

Transport

Hinweise (Abb. A)

- Schalten Sie das Gerät aus, entfernen Sie den Akku und warten Sie den Stillstand des Messers ab.
- Beachten Sie das Gewicht des Gerätes und übernehmen Sie sich nicht.
- Tragen Sie beim Transport Handschuhe und vermeiden Sie in Berührung mit gefährlichen Teilen zu kommen (z. B. heißer Motor, Messer).

Reinigung, Wartung und Lagerung

▲ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Schützen Sie sich bei Wartungs- und Reinigungsarbeiten. Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie den Sicherheitsstecker (14). Lassen Sie Instandsetzungsarbeiten und Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, von unserem Service-Center durchführen. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.

Reinigung

▲ WARNUNG! Elektrischer Schlag! Spritzen Sie das Gerät niemals mit Wasser ab.



Schutzhandschuhe benutzen

Hinweis

Beschädigungsgefahr. Chemische Substanzen können die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Verwenden Sie keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel.

Nach dem Betrieb reinigen

- Halten Sie Lüftungsschlitze, Motorgehäuse und Griffe des Gerätes sauber. Verwenden Sie dazu ein feuchtes Tuch oder eine Bürste.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine harten oder spitzen Gegenstände. Sie könnten das Gerät beschädigen.
- Entfernen Sie anhaftende Pflanzenreste mit einem Holz- oder Plastikstück von den Rädern, den Lüftungsöffnungen, der Auswurföffnung und dem Messerbereich.

Wartung



Schutzhandschuhe benutzen

- Kontrollieren Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf offensichtliche Mängel wie lose, abgenutzte oder beschädigte Teile. Prüfen Sie den festen Sitz aller Muttern, Bolzen und Schrauben.
- Überprüfen Sie Abdeckungen und Schutzeinrichtungen auf Beschädigungen und korrekten Sitz. Tauschen Sie diese gegebenenfalls aus.

Wir haften nicht für durch unsere Geräte hervorgerufene Schäden, sofern diese durch unsachgemäße Repara-

tur oder den Einsatz von Nicht-Originalteilen bzw. durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch verursacht werden.

Messer austauschen

Ist das Messer stumpf, so kann es von einer Fachwerkstätte nachgeschliffen werden. Ist das Messer beschädigt oder zeigt eine Unwucht, so muss es ausgewechselt werden.

Notwendige Werkzeuge

- Schraubenschlüssel (SW13)

Vorgehen (Abb. H/J)

1. Ziehen Sie den Sicherheitsstecker (14) oder nehmen Sie den Akku (13) aus dem Gerät (siehe *Akku einsetzen und entnehmen*, S. 37).
2. Drehen Sie das Gerät auf die Seite.
3. Benutzen Sie feste Handschuhe und halten Sie das Messer (26) fest. Drehen Sie die Messerschraube (27) gegen den Uhrzeigersinn mit Hilfe eines Schraubenschlüssels von der Motorspindel (28).
4. Bauen Sie das neue Messer (26) in umgekehrter Reihenfolge wieder ein. Achten Sie darauf, dass das Messer (26) richtig positioniert ist und die Messerschraube (27) fest angezogen ist.

Lagerung

▲ WARNUNG! Brandgefahr. Lagern Sie das Gerät nicht mit gefüllter Grasfangeinrichtung. Bei heißem Wetter

beginnt das Gras unter Wärmeentwicklung zu gären.

Hinweise

- Bewahren Sie das Gerät stets sauber, trocken und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Gerät in geschlossenen Räumen abstellen.
- Umhüllen Sie das Gerät nicht mit Nylonsäcken, da sich Feuchtigkeit und Schimmel bilden könnte.
- Die optimale Lagertemperatur für den Akku und das Gerät beträgt zwischen 0 °C und 45 °C. Vermeiden Sie während der Lagerung extreme Kälte oder Hitze, damit der Akku nicht an Leistung verliert.
- Nehmen Sie den Akku vor einer längeren Lagerung (z. B. Überwinterung) aus dem Gerät (separate Bedienungsanleitung für Akku und Ladegerät beachten)

Gerät zusammenklappen

Für eine platzsparende Aufbewahrung des Gerätes beachten Sie folgendes:

Vorgehen (Abb. K)

1. Lockern und öffnen Sie die Schnellspannhebel (3). Drehen Sie hierfür die Schnellspannhebel (3) gegen den Uhrzeigersinn.
2. Klappen Sie den oberen Holm (1) nach unten, damit das Gerät weniger Platz beansprucht. Das Gerätekabel (16) darf dabei nicht eingeklemmt werden.

Fehlersuche

Die folgende Tabelle hilft Ihnen kleine Störungen zu beseitigen:

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Gerät startet nicht	Akku (13) nicht eingesetzt	Akku einsetzen (siehe <i>Akku einsetzen und entnehmen</i> , S. 37)
	Akku (13) entladen	Akku laden (siehe separate Bedienungsanleitung für Akku und Ladegerät)
	Einschaltsperr (17)/ Startbügel (2) defekt	Wenden Sie sich an das Service-Center.
	Motor defekt	
	Kohlebürsten abgenutzt	
Gras zu lang	Größere Schnitthöhe einstellen. Durch Drücken des oberen Holms (1) die Vorderräder leicht anheben.	
Motor setzt aus	Blockierung durch Fremdkörper	Fremdkörper entfernen
Arbeitsergebnis nicht zufriedenstellend oder Motor arbeitet schwer	Schnitthöhe zu niedrig	Größere Schnitthöhe einstellen
	Messer (26) stumpf	Messer (26) schleifen lassen oder austauschen
	Messerbereich verstopft	Gerät reinigen
	Messer (26) falsch montiert	Messer (26) korrekt einbauen
Messer (26) rotiert nicht	Messer (26) durch Gras blockiert	Gras entfernen
	Messerschraube (27) locker	Messerschraube (27) festziehen
Abnorme Geräusche, Klappern oder Vibrationen	Messerschraube (27) locker	Messerschraube (27) festziehen
	Messer (26) beschädigt	Messer (26) austauschen

Entsorgung/ Umweltschutz

Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät und führen Sie Gerät, Akku, Zubehör und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am

Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss.

Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte:

Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer umweltgerechten Wiederverwertung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt. Je nach Umsetzung in nationales Recht können Sie folgende Möglichkeiten haben:

- an einer Verkaufsstelle zurückgeben,
- an einer offiziellen Sammelstelle abgeben,
- an den Hersteller/Inverkehrbringer zurücksenden.

Nicht betroffen sind den Altgeräten beigefügte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Zusätzliche Entsorgungshinweise für Deutschland

Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreter von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreter von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Entsorgungshinweise für Akkus



Der Akku darf am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden. Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer (Explosionsgefahr) oder ins Wasser. Beschädigte Akkus können der Umwelt und ihrer Gesundheit schaden, wenn giftige Dämpfe oder Flüssigkeiten austreten.

Entsorgen Sie Akkus nach den lokalen Vorschriften. Defekte oder verbrauchte Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Akkus an einer Altbatteriesammelstelle ab, wo sie einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Fragen Sie hierzu Ihren lokalen Müllentsorger oder unser Service-Center. Entsorgen Sie Akkus im entladenen Zustand. Wir empfehlen die Pole mit einem Klebestreifen zum Schutz vor einem Kurzschluss abzudecken. Öffnen Sie den Akku nicht.

Entsorgungshinweis für Rasenmäher

Werfen Sie geschnittenes Gras nicht in die Mülltonne, sondern führen Sie es der Kompostierung zu oder verteilen Sie es als Mulchschicht unter Sträuchern und Bäumen.

Service

Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet

werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können (z. B. Messer) oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen .

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder nicht gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Betriebsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Betriebsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 465839_2404) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt,

einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst das nachfolgend benannte Service-Center **telefonisch** oder nutzen Sie unser **Kontaktformular**, das Sie auf parkside-diy.com in der Kategorie **Service** finden.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie, nach Rücksprache mit unserem Service-Center unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbons) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden. Um Annahmeprobleme und Zusatzkosten zu vermeiden, benutzen Sie unbedingt nur die Adresse, die Ihnen mitgeteilt wird. Stellen Sie sicher, dass der Versand nicht unfrei, per Sperrgut, Express oder sonstiger Sonderfracht erfolgt. Senden Sie das Produkt bitte inkl. aller beim Kauf mitgelieferten Zubehörteile ein und sorgen Sie für eine ausreichend sichere Transportverpackung.

Reparatur-Service

Für Reparaturen, **die nicht der Garantie unterliegen**, wenden Sie sich an das Service-Center. Dort erhalten Sie gerne einen Kostenvoranschlag.

- Wir können nur Geräte bearbeiten, die ausreichend verpackt und frankiert eingesandt wurden.

Hinweis: Bitte senden Sie Ihr Gerät gereinigt und mit Hinweis auf den Defekt an die vom Service-Center genannte Adresse.

- Nicht angenommen werden unfrei eingeschickte Geräte sowie Geräte, die per Sperrgut, Express oder mit sonstiger Sonderfracht versendet wurden.
- Wir entsorgen Ihre eingesendeten, defekten Geräte kostenlos.

Service-Center

DE **Service Deutschland**
Tel.: 0800 88 55 300
Kontaktformular auf
parkside-diy.com
IAN 465839_2404

AT **Service Österreich**
Tel.: 0800 447750
Kontaktformular auf
parkside-diy.com
IAN 465839_2404

CH **Service Schweiz**
Tel.: 0800 56 36 01
Kontaktformular auf
parkside-diy.com
IAN 465839_2404

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst das oben genannte Service-Center.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
DEUTSCHLAND
www.grizzlytools.de

Ersatzteile und Zubehör

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie unter www.grizzlytools.shop. Sollten bei Ihrem Bestellvorgang Probleme auftreten, kontaktieren Sie uns über unseren Online-Shop. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an: *Service-Center, S. 44*

Position	Bezeichnung	Best.-Nr.
3, 4, 22	Schnellspanner (Set)	91104922
5	Unterer Holm (Set)	91104930
6, 18	Grasfangeinrichtung (Set)	91104927
14	Sicherheitsstecker	91104928
19	Mulchkit	91105632
26, 27, 28	Ersatzmesser (Set)	13700704

Original-EU-Konformitätserklärung

Produkt: **Akku-Rasenmäher**

Modell: **PRMA 20-Li C3**

Seriennummer: 000001–150000

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

**2006/42/EG • 2014/30/EU • 2000/14/EG & 2005/88/EG
• 2011/65/EU & (EU) 2015/863**

Produkt mit Akku Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1: 2014/53/EU

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Um die Konformität zu gewährleisten, wurden folgende harmonisierte Normen sowie nationale Normen und Bestimmungen angewendet:

**EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN IEC 62841-4-3:2021/A11:2021
EN IEC 63000:2018 • EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021**

**Produkt mit Akku Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1:
EN 301 489-1 V2.2.3:2019 • Draft EN 301 489-17 V3.2.6:2023
EN 300 328 V2.2.2:2019 • EN 50663:2017**

In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2000/14/EG über Geräuschemissionen wird Folgendes bestätigt: Schalleistungspegel L_{WA}

– gemessen: 86 dB;

– garantiert: 88 dB

Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren nach 2000/14/EG, Anhang VI.

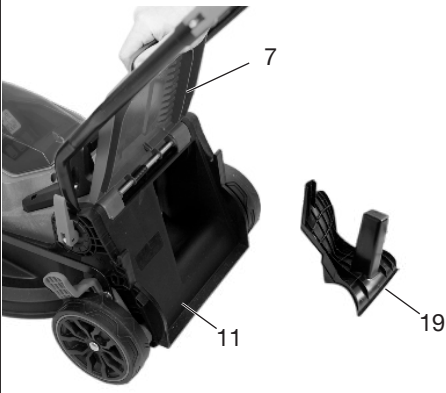
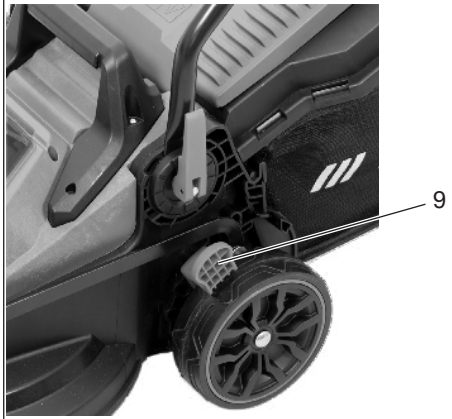
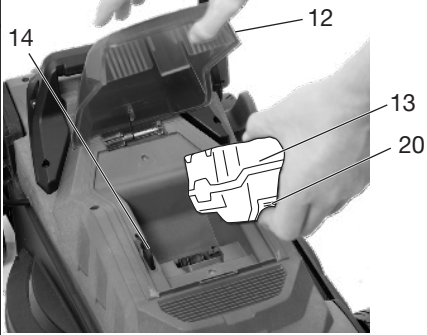
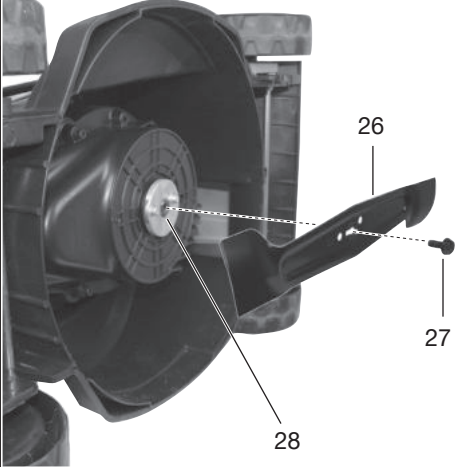
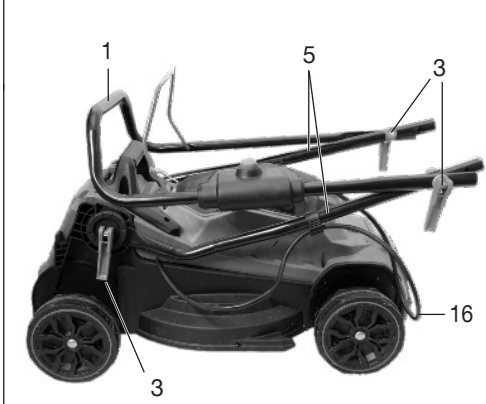
Notifizierte Stelle: TÜV SÜD Industrie Service GmbH • NB: 0036 • Westendstrasse 199 • 80686 München • Deutschland

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:



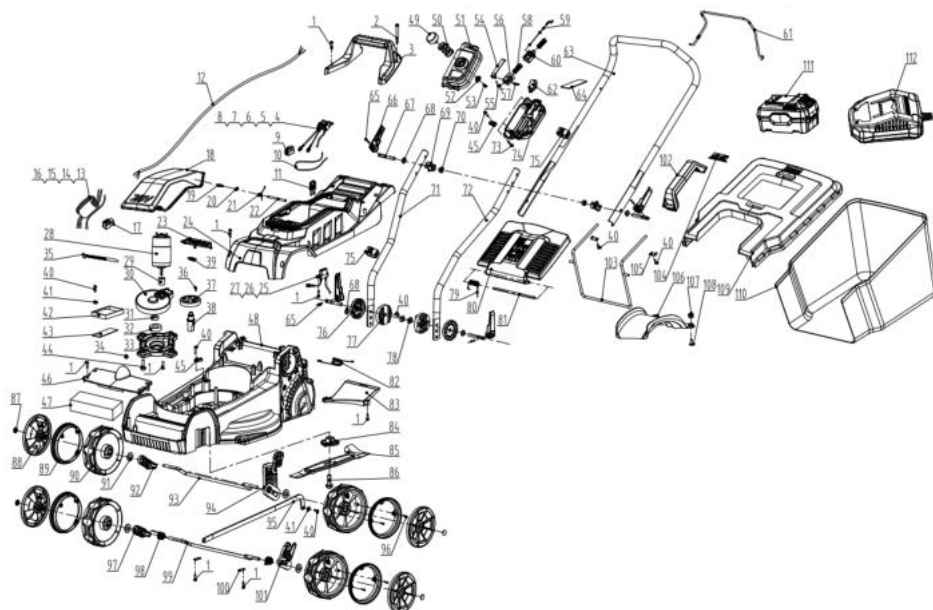
Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
DEUTSCHLAND
13.12.2024

Christian Frank
Dokumentationsbevollmächtigter

F**G****H****I****J****K**

Explosionszeichnung • Vista explosionada

PRMA 20-Li C3



informativ • informativo

GRIZZLY TOOLS GMBH & CO. KG

Stockstädter Straße 20

63762 Großostheim

GERMANY

Estado de las informaciones ·

Stand der Informationen: 07/2024

Ident.-No.: 72048469072024-ES



IAN 465839_2404

